

Kua' kiwígaya seis meses iga xoloyowi' Elisabet, Dios kiítan el ángel Gabriel ipan se altepe' yej itoka' Nazaret ipan estado de Galilea. Iwán yajki chan se takotzin yej itoka' María yej aya kixmatiá taga'. E' onoyay comprometida iga yawi monamiktiti iwán se taga' yej itoka' José yej irrázajpa rey David.



El ángel kijlij: —María, amo ximajmawi,
Dios mitzye'ita iwán mitztapejpen.
Inán tia tixoloyowiti iwán tia
tikpiati se mopiltzin iwán
tiktokawij JESÚS. Yéj yawij
kipoxweyimatilitij iwán
kitokawiskej no iga iPiltzin
Dios yej ono' pox ajko. Iwán
toTeko Dios kichiwás iga maono iga
rey ken David yej iyikyapatajwewej
iga makigobernaro nochipa la gente
de Israel.

Iwán atamis iga gobernaroj.



Iwán María kijlij el ángel: —¿Kén nia nixoloyowiti esi nej aya nono wán taga'? El ángel kijlij: —IyEspíritu Dios wí' ipan tej iwán Dios yej ono' ajko iga ipoder yawi mitztzakuati. Inón iga moxolo' yej yawi naceroti, inón wí' de Dios iwán kijliskej iga Diospa iPiltzín.



Ayá' wejkatí', María nimanín yajki kipaxalowiłito
Elisabet yej chantitoya ipan se altepe' yej
ono' ipan tepeyoj, ipan estado de Judealwán
kala' chan Zacarías,
kinotza' Elisabet.
Iwán kuá' Elisabet kika'
iga kinotzkej, este
italaxijti' wiwitoga'
ixolo', iwán íkuá'
iyEspíritoj Dios
kitajtolmá' Elisabet,
iwán kijtoj recio:
—Dios mitzye'ítaya
máj que inochi

siwatkej. Iwán no
kiye'íta'ya moxolo'.



Ijkín iga onoko Jesucristo: María yej iye' Jesús onóyaya
iga yawi monamiktiti iwán
José. E' kuá' aya monamiktiáj,
María xoloyowi' iga ipoder
iyEspíritoj Dios. Iwán José
yej mochiwas iwéj
María, poxsan katka
ye'nemiá, iwán ayo'
kinekiá mamonamikti
iwán María; e' malej ijkón,
José akinekiá mamomati
iga María óno'ya iwán
se' taga'; yéj kejlantoya
iga ichtákan
mamokajtewakan.



Miej inón kejlantoya, kochi' iwán kite'mi' iga se iyá'ngel
Dios wá'aj iwán ijkín kijlij: —José, tej yej ipiltzín
ipiló'wampa David, amo ximajmawi iga
timonámiktiá iwán María, iga inón xolo'
yej kitalaxwijto', inonwa' kimá'
iyEspí'ritoj Dios. Yéj yawi kitati
se ichoochín, iwán tiktokawij JESÚS, iga
yéj yawi kimánawiti igentej iga
ayo' makichijtokañ
yej ayekti.



Kua' José isa' iga temiktoya, kichij kensan kijlij iyángel
Dios iwán kíkui'ya María iga isiwa'.
E' José aya kitechowaya María este iga
onoko ikone'. Iwán inón
kone' kitokawijkej JESÚS.



Kua' gobernarrowaya rey César Augusto, tatekimá' iga noyan mamochiwa censo. Iwán inewi gente yajkij ipan iyaltepemej kajkán nacerojkej iga kijkuilotoj itokamej.



Inón iga José kisa' Nazaret, altepe' yej ono' ipan estado de Galilea. Iwán yajki ipan estado de Judea ipan altepe' yej itoka' Belén kan naceroj rey David, iga José irrázajpa David.



Yajki mo-ijkuiloto iwán María este Belén. María onoyay iga yawi monamiktiti iwán José. María xolóyoja, e' ayéj iga íwanya onoya.



Iwán kua' onókeja Belén,
asi' hora iga María
taonoltiá.



Iwán ompa kita' iyokichkopompiltzin, iwán kikijkimiloj iga
tzótzol iwán kitega' ipan kuacajon kan motamaka
kawajojmej, iga ay'ya onoya kan
kochij yej paxalowaj.



Ayá' wejka iga Belén onoyaj sekin yej kicuidarojtoyaj
borrejojmej. Iwán inomej senyówal onoyaj ipan
sakayoj.



Kémpasan kixnextilikoj se iyángel toTēko. Iwán
iweyipoder toTēko tawij kan onoyaj yejemen iwán pox
majmawikej.



E' el ángel kijtoj: —Amo ximajmawikan. Nimitzmatiltikoj
ye'noticiaj, iwán inewi yej kikakiskej, yolpakiskej: iga
aman naceroco ipan iyaltepe' David
se yej mitzmanawikoj,
toTeko, el
Cristo yej
itañitan Dios.



Iga xikmatikan iga ayá' nemi nimitzkajkayawaj, anyawij
ankasitij se xolotzin kikkimilijto' iga tzótzol iwán wetzto'
ipan se kuacajon kan motamaka
kawayojmej.



Iwán kempasan mijxnex̄tikoj iná' el ángel máj komati
angelejmej yej wálkej ipan cielo iwán
inoch̄in kiweyimaṭiltiayaj Dios iwán
kijtowayaj: . . .



... ¡Mamoweyimatilti Dios ipan cielo yej ono'
máj ajko, iwán ipan inín tajli maonokan
tamelá nochi yej Dios kiyé'ita!



Iwán kuá' yájkija sej anjelejmej ipan cielo,
pastormej pəwakej iga mosepan-ijliáj:
—Tiákanwa' Belén, matikitij yej
sucederoj, yej temałiltij toTeko.



Iwán nimanín yajkij, kasitoj María iwán José, iwán wetzto' xolotzin ipan kuacajon. Kua' pastormej kitákeja choolintzin, kimañiltijkej José iwán María yej el ángel kijlijkej de inon choolintzin.



Jesús onoko Belén,
se ałtepe' yej ono'
ipan estado de
Judea. Íkua'
mandarojtoya
rey Herodes.

Entonces asikej
Jerusalén sekin tajtaga' yej wálkej
ikisáyampa tonati'. Inomej tajtaga'
momachtijkej ken iga ojonokej
sitalimej, iwán kijliáj
Reyejmagojmej.



Iwán
tatajantinemiáj:
—¿Kān ono' irrey
judiyojmej yej
nacérojo'?

Nejemen nikitakej isitalin ne-iga
ikisáyampa tonaṭi' iwán niwalkej
nikweyimaṭiltikoj.



Iwán el rey Herodes
kichtakanotza' yej kitakej
şitalin; íkuā'ya kimaṭiltijkej
keman nokta neşiko in
inón şitalin. Iwán Herodes
kiṭitan Belén inomej tajtaga',
kijlijkej ijkín: —Xakan Belén,
xiktemotij inón choolintzin
este kan xikasikan. Kua'
ankasíkeja, xineiijlikij sej iga
nej no mania



manikweyimaṭiltiti.



Kua' tami' kikakikej yej kijtoj Herodes, Reyejma_gojmej yájkija. Iwán inón şitalin yej kitakej ikisáyampa tona_ti', tapano_tia_ya iwán mocketzato ka_n nokta ono' choo_lint_zin.



Iwán kalakkej kalijti', iwán kitakej choolintzin iwán María
yej teye'. Motankuaketzkej iwán kiweyimatiltijkej
choolintzin. Iwán yejemen
kixtijkej regalojmej iga
kimakakej choolintzin, oro,
incienso iwán mirra yej ken
bálsamo.



Iwan Dios kitemiktij inomej iga ayo' nokta mayakan kan
ono' Herodes; inon iga yejemen yajkij sej
ichamej, e' ipan se'ya ojti.



Kua' reyejmagojmej yájkija, se
iyángel Dios kite_miktiko José,
iwán kijlij: —Ximoketza,
xikuiga Egipto cho_lintzin
iwán iye'. Ómpao'
xonokan este kua' sej
nimitzn_otzas. Porque
Herodes yawi kite_moti
cho_lintzin iga
makimikti.

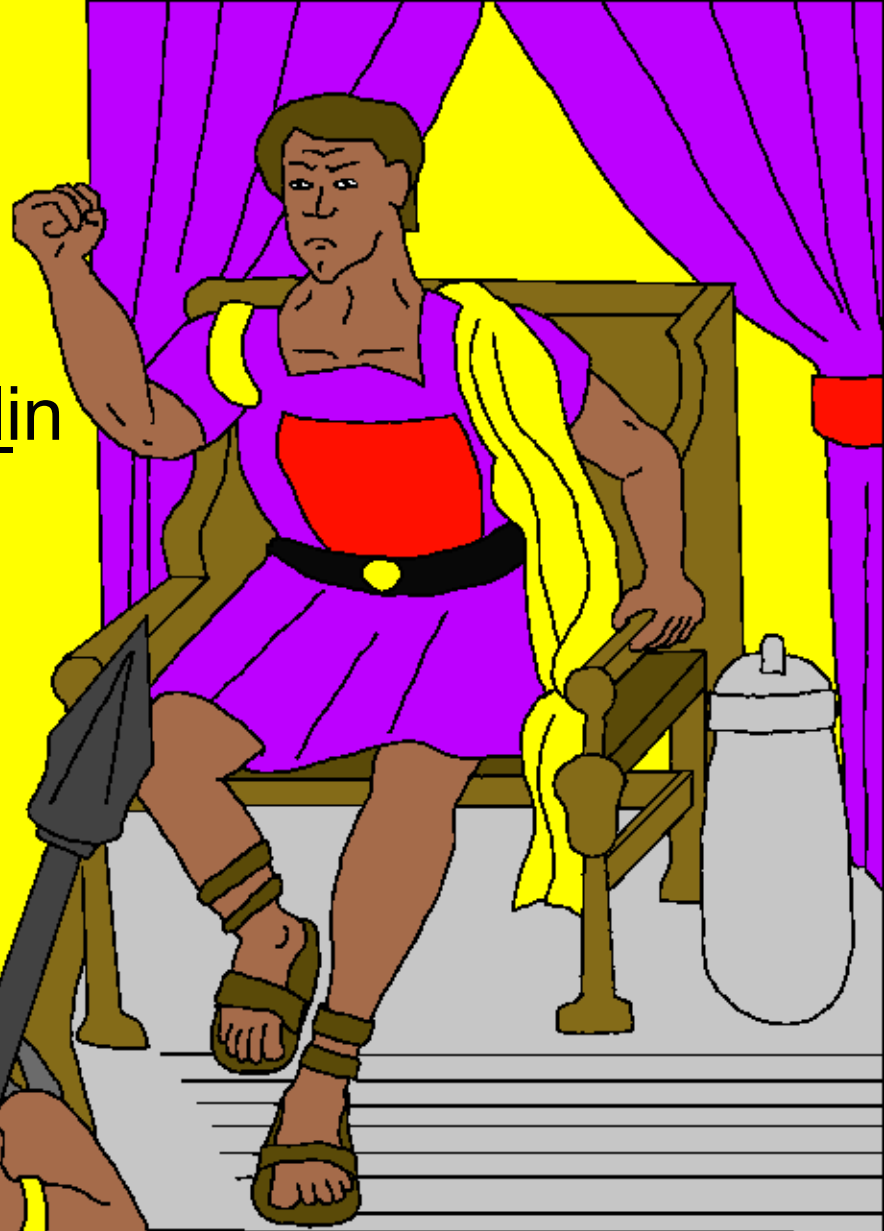


Iwán José moketza'
tayowakān, kiwiga' Egipto
choolintzin iwán iye'.
Ompiga onoyaj este que
migui' Herodes. Inín mochij
iga mamochiwa yej Dios
kijtoj ipan se profeta,
ijkín ikuilijto': "Este
Egipto niknotza'
noPiltzin."



Kua' Herodes kimati' iga
kikajkayajkej inomej
reyejmagojmej, poxsan
kuejkuesiwi'. Iwan tatekimá'
iga makimijmiktitij nochi chooliin
yej aya kipiáj ome años, yej
chantitokej Belén iwan ipan

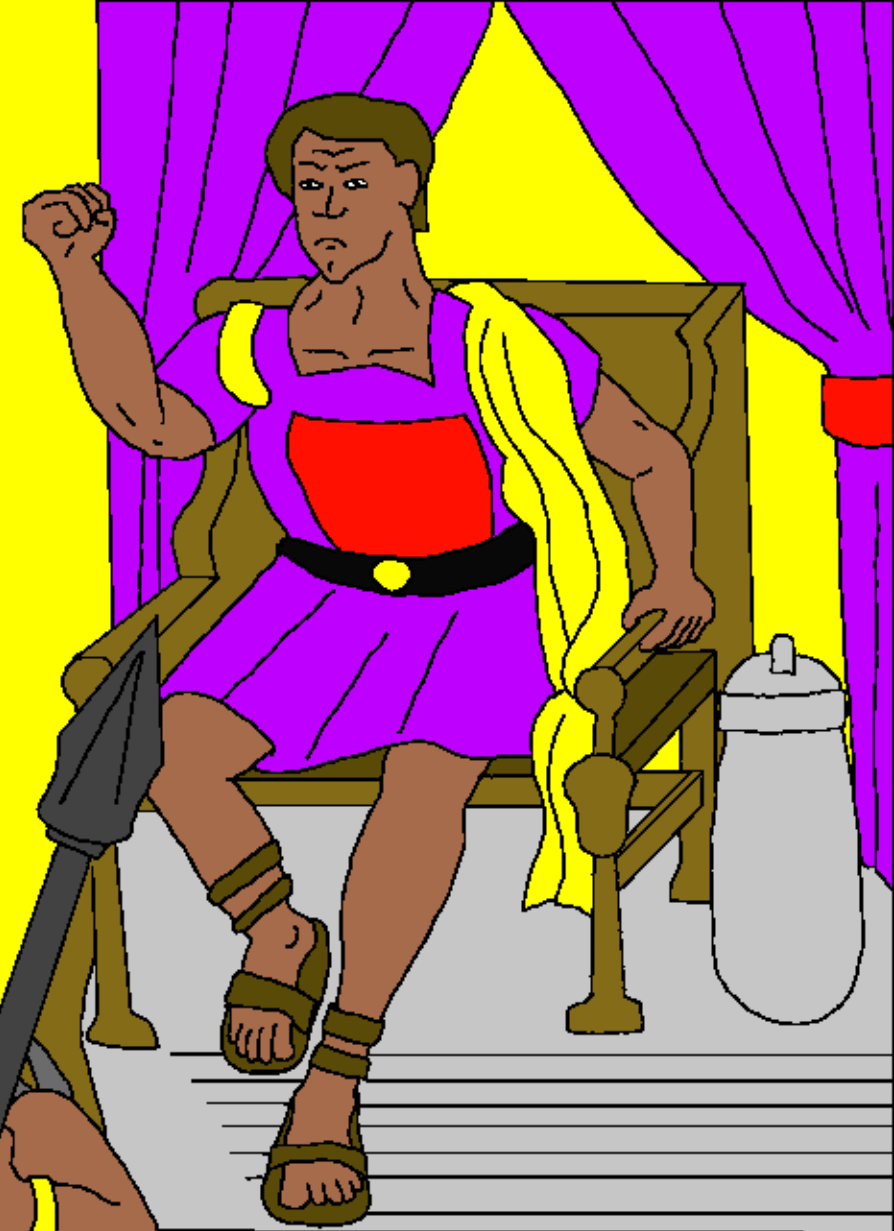
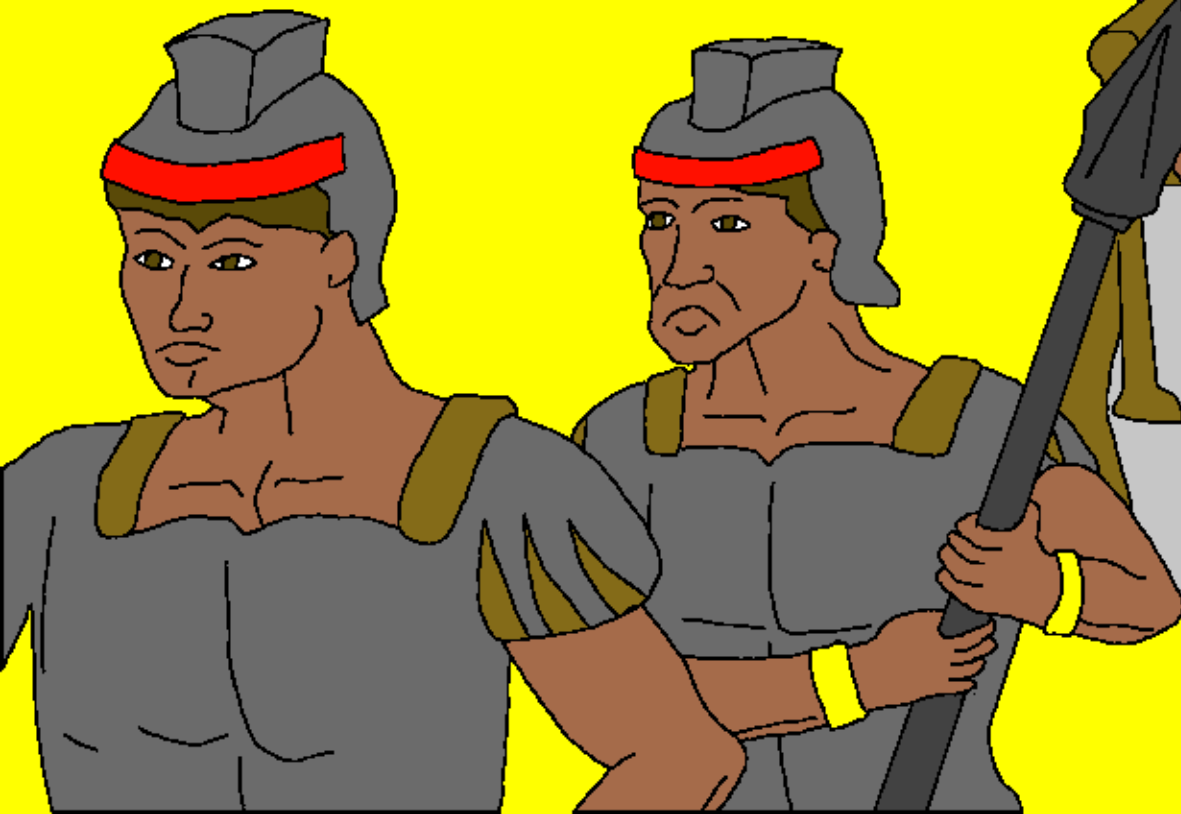
altepemej
yej



najna'san onokej.



Herodes kijtoj ome años,
iga anka achón an
kiwigaya Jesús, ke'san
kijtojkej reyejmagojmej.





Kua' mi'ya Herodes, se
iyángel Dios kitemiktij
José ompa Egipto, kijlij:
—Ximoketza, xikuiga
choolintzin iwán iye' iwán
xaj sej Israel kan
amonoyaj iga mikíkeja
inomej yej kimiktijnekiáj
choolintzin.



E' kua' José kimati' iga
mandarówaya sej
Arquelao yej ipíltzimpa
Herodes ipan tajli de
Judea, José
majmawi'



iga yawi ompiga.
E' Dios sej kitemiktij,
kijlij iga mayawi ipan estado de
Galilea, iwan ompiga yajkij.



Kua' asikej ipan
estado de Galilea,
mochantitoj ipan
altepe' yej itoka'
Nazaret.



Inin mochij iga mamochiwa
ken kijtojkej profetajmej
iga Jesús chantitos Nazaret.



Dios poxsan kichokilij inochimej yej
onokej ipan inín tajli, este kimá'
iselpiltzin, iga inochi yej makicredo
ipan yéj amo mapoliwi, majwa'
nochipa maono wan Dios.



Romanos 3:23 Tonochin tikchijkej yej ayekti iwán inón iga timoyokatijtokej wán Dios.

Romanos 6:23 Yej kichiwa yej ayekti, motaniliá iga mamiki, e' yej temakokatiá Dios, inón iga nochipa matonokan íwan iga tisetitókeja wán Cristo Jesús yej toTeko.

Hebreos 9:27 Tonochimej tiawij timikitij sesan vej, iwán despuéj Dios yawi tejuzgaroti.

Efesios 2:8,9 Dios mitzmanawijkej iga mitzchokiliáj iga ípan anmoconfiarojkej; iwán inín ayéj iga amoganaaj ankichijkej, sino que Dios mitzyokamakokawijkej.

Inín ayéj iga tejté tikchijkej iga tiktankej, iga amo agaj mamoweyimati.



Romanos 10:9,10

Siga tikijtowa iga Jesús toTēko, iwán ipan moalmaj ticredowa iga Dios ki-ojpa-ixitij kan miktoya, mitzsalvaroj. Puej iga toalmaj ticredowaj, iwán ijkón iga tiye ' onoj iyixtaj Dios, e ' iga toten tiknojma-ijtowaj iga Jesús toTēko iwán ijkón iga Dios tesalvarowa.

San Juan 3:16,17

Dios poxsan kichokilij inochimej yej onokej ipan inín tajli, este kimá ' iselpiltzin, iga inochi yej makicredo ipan yéj amo mapoliwi, majwa ' nochipa maono wan Dios. Dios ayá ' kititan iPiltzin ipan inín tajli iga makijto iga makicastigaro la gente, majwa ' iga makimanawi.



1 Juan 5:11-13

Ininwa ' in yej kijtoj Dios: iga yéj kichiwas iga nochipa tonoskej íwān, siga ticredowaj ipan Cristo wel nokta nochipa tonoskej íwān. Yej setito ' wān iPiltzin Dios, yawi onoti nochipa íwān ipan cielo; e ' yej ayá ' setito ' wān iPiltzin Dios, ayá ' onos nochipa íwān. Nimitzijkuilowiliá inín āma ' amejemej yej ankicredowaj ipan iPiltzin Dios, iga xikmatíkanya iga nochipa amonoskej iwān yéj ipan cielo.



San Mateo 1-2; San Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Isthmus-Mecayapan Nahuatl Bible (nhx) © 2016, Wycliffe
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/NHXNFB/MRK/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

